

Chapter 2

FAIR HOUSING AND EQUAL OPPORTUNITY

INTRODUCTION

This chapter explains the laws and HUD regulations requiring PHAs to affirmatively further civil rights and fair housing in all federally assisted housing programs. The letter and spirit of these laws are implemented through consistent policy and processes. The responsibility to further nondiscrimination pertains to all areas of the PHA's housing choice voucher (HCV) operations.

This chapter describes HUD regulations and PHA policies related to these topics in three parts:

Part I: Nondiscrimination. This part presents the body of laws and regulations governing the responsibilities of the PHA regarding nondiscrimination.

Part II: Policies Related to Persons with Disabilities. This part discusses the rules and policies of the housing choice voucher program related to reasonable accommodation for persons with disabilities. These rules and policies are based on the Fair Housing Act (42.U.S.C.) and Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973, and incorporate guidance from the Joint Statement of The Department of Housing and Urban Development and the Department of Justice (DOJ), issued May 17, 2004.

Part III: Prohibition of Discrimination Against Limited English Proficiency Persons. This part details the obligations of the PHA to ensure meaningful access to the HCV program and its activities by persons with limited English proficiency (LEP). This part incorporates the Final Guidance to Federal Financial Assistance Recipients Regarding Title VI Prohibition against National Origin Discrimination Affecting Limited English Proficient Persons published January 22, 2007, in the *Federal Register*.

PART I: NONDISCRIMINATION

2-I.A. OVERVIEW

Federal laws require PHAs to treat all applicants and participants equally, providing the same opportunity to access services, regardless of family characteristics and background. Federal law prohibits discrimination in housing on the basis of race, color, religion, sex, national origin, age, familial status, and disability. In addition, HUD regulations provide for additional protections regarding sexual orientation, gender identity, and marital status. The PHA will comply fully with all federal, state, and local nondiscrimination laws, and with rules and regulations governing fair housing and equal opportunity in housing and employment, including:

- Title VI of the Civil Rights Act of 1964
- Title VIII of the Civil Rights Act of 1968 (as amended by the Community Development Act of 1974 and the Fair Housing Amendments Act of 1988)
- Executive Orders 11063 and 13988
- Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973
- The Age Discrimination Act of 1975
- Title II of the Americans with Disabilities Act (to the extent that it applies, otherwise Section 504 and the Fair Housing Amendments govern)
- The Equal Access to Housing in HUD Programs Regardless of Sexual Orientation or Gender Identity Final Rule, published in the *Federal Register* February 3, 2012 and further clarified in Notice PIH 2014-20
- Violence Against Women Act (VAWA)

When more than one civil rights law applies to a situation, the laws will be read and applied together.

Any applicable state laws or local ordinances and any legislation protecting individual rights of tenants, applicants, or staff that may subsequently be enacted will also apply.

PHA Policy

VSHA will comply with all applicable state and local laws.

2-I.B. NONDISCRIMINATION

Federal regulations prohibit discrimination against certain protected classes and other groups of people. State and local requirements, as well as PHA policies, can prohibit discrimination based on other factors.

The PHA shall not discriminate because of race, color, sex, religion, familial status, age, disability or national origin (called “protected classes”)

Familial status includes children under the age of 18 living with parents or legal custodians, pregnant women, and people securing custody of children under the age of 18.

The PHA will not discriminate on the basis of marital status, gender identity, or sexual orientation [FR Notice 02/03/12; Executive Order 13988].

PHA Policy

The Vermont State Housing Authority (VSHA) will comply with all applicable statutes pertaining to Equal opportunity and Nondiscrimination, including but not limited to: Title VI of the Civil Rights Act of 1964 and Title VIII of the Civil Rights Act of 1966; Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973; Executive Order 11063; Executive Order 13166; Fair Housing Amendments Act of 1988; the Americans with Disabilities Act of 1990; the American with Disabilities Act Amendments Act of 2008; the Age Discrimination in Employment Act; the Older Workers’ Protection Act; the Vermont Fair Employment Practices Act; Vermont statutes prohibiting discrimination in public accommodations, and all related rules, regulations and requirements.

VSHA recognizes all protected categories including a person's sex, race, color, ancestry, religion, national origin, age, physical or mental handicap, disability, sexual orientation, veteran’s status, HIV status, pregnancy status, genetic information, gender identity, health insurance coverage status, place of birth, matrimony status, citizenship, crime victim status, income level, or class status, and any other protected category established by law, either currently or in the future.

VSHA’s housing programs shall be administered without regard to and shall not discriminate on the basis of any protected category as listed above. VSHA will not deny any person the opportunity to apply for admission, nor deny to an eligible applicant, the opportunity to lease or rent a dwelling unit suitable to their needs based on their status as a member of a protected category as listed above. Further, in the selection of tenants, there will be no discrimination against persons otherwise eligible for admission because their income is derived whole or in part from public assistance. VSHA will not discriminate against selected tenants and discrimination by one tenant against another is unacceptable and will not be condoned. VSHA will not discriminate against any person or group on the basis of disability, in admission or access to, or treatment and employment in any of VSHA’s facilities, programs, activities, policies, procedures and/or practices, as and to the extent required by law.

VSHA is committed to a work environment in which all individuals are treated with respect and dignity. VSHA’s employment actions, including, but not limited to recruitment, hiring, training, and promotion, on the basis of merit, shall be administered

without regard to and shall not discriminate on the basis of any protected category as listed above. This policy may not be used as a basis for excluding or separating individuals of any protected category from participating in business or work-related social activities or discussions. The law and the policies of VSHA prohibit disparate treatment based on any protected characteristic as listed above, regarding terms, conditions, privileges, and prerequisites of employment.

The PHA will not use any of these factors to:

- Deny to any family the opportunity to apply for housing, nor deny to any qualified applicant the opportunity to participate in the housing choice voucher program
- Provide housing that is different from that provided to others
- Subject anyone to segregation or disparate treatment
- Subject anyone to sexual harassment
- Restrict anyone's access to any benefit enjoyed by others in connection with the housing program
- Treat a person differently in determining eligibility or other requirements for admission
- Steer an applicant or participant toward or away from a particular area based any of these factors
- Deny anyone access to the same level of services
- Deny anyone the opportunity to participate in a planning or advisory group that is an integral part of the housing program
- Discriminate in the provision of residential real estate transactions
- Discriminate against someone because they are related to or associated with a member of a protected class
- Publish or cause to be published an advertisement or notice indicating the availability of housing that prefers or excludes persons who are members of a protected class

Providing Information to Families and Owners

The PHA must take steps to ensure that families and owners are fully aware of all applicable civil rights laws. As part of the briefing process, the PHA must provide information to HCV applicant families about civil rights requirements and the opportunity to rent in a broad range of neighborhoods [24 CFR 982.301]. The Housing Assistance Payments (HAP) contract informs owners of the requirement not to discriminate against any person because of race, color, religion, sex, national origin, age, familial status, or disability in connection with the contract.

2-I.C. DISCRIMINATION COMPLAINTS

General Housing Discrimination Complaints

If an applicant or participant believes that any family member has been discriminated against by the PHA or an owner, the family should advise the PHA. The PHA should make every

reasonable attempt to determine whether the applicant's or participant's assertions have merit and take any warranted corrective action.

In all cases, the PHA will advise the family that they may file a fair housing complaint if the family feels they have been discriminated against under the Fair Housing Act.

PHA Policy

An individual who feels that they have been discriminated against based on any of the protected categories listed herein is encouraged to provide the VSHA with notice of the alleged discriminatory act(s) so that it can take prompt action to investigate the allegations and take corrective action where necessary.

Inquiries or grievances concerning compliance with this policy may be addressed to the Director of Human Resources & Administration, Vermont State Housing Authority, One Prospect Street, Montpelier, VT 05602; 802-828-3295 or 802- 828-2375.

In addition, a housing program grievance may be filed with the Vermont Human Rights Commission, 12 Baldwin Street, Montpelier VT 05633, 802-828-2480 or 800-416-2010.

Applicants and program participants are not required to discuss or report their concerns to a person who they reasonably believe to be the perpetrator or source of illegal discrimination, harassment, or retaliation. Instead, they may report their concerns to anyone in the organization or chain of command.

Any employee of VSHA who receives or otherwise becomes aware of a complaint of illegal discrimination, harassment or retaliation shall promptly report their concerns to their supervisor, the Director of HRA or the Executive Director.

The PHA will keep a record of all complaints, investigations, notices, and corrective actions. (See Chapter 16.)

Complaints under the Equal Access Final Rule [Notice PIH 2014-20]

Notice PIH 2014-20 requires an articulated complaint process for allegations of discrimination under the Equal Access Final rule. The Equal Access Final Rule requires that PHAs provide equal access regardless of marital status, gender identity, or sexual orientation. The PHA will be informed on these obligations by the HUD Field Office or FHEO when an Equal Access complaint investigation begins.

PHA Policy

An individual who feels that they have been discriminated against based on any of the protected categories listed herein is encouraged to provide the VSHA with notice of the alleged discriminatory act(s) so that it can take prompt action to investigate the allegations and take corrective action where necessary.

Step 1

Upon receipt of the claim, the Director of HRA or their designee shall meet informally with the grievant, to discuss the nature and scope of the claim, and the grievant's evidence of the alleged discrimination, including any verbal statement the individual wishes to make concerning the alleged discrimination. Other staff may become involved in this meeting as required.

The Director of HRA or their designee shall then fully investigate the claim, and provide a written decision, normally within ten (10) working days of receipt of the grievance. The Director of HRA or their designee may extend the time frame for completion of the investigation or provision of the written decision with written notice to the grievant.

Step 2

(a) If the grievance is not resolved to the satisfaction of the grievant at Step 1, the grievant may request review by the Executive Director. The request should be in writing, briefly stating the nature and basis of the grievance and request for review. This request shall be made within five (5) working days of receiving the Step 1 decision. A meeting of the grievant and the Executive Director shall be scheduled to occur within ten (10) working days of receipt of the request for review. The grievant may bring with them evidence supporting the allegation(s) of discrimination.

(b) The Executive Director shall review all evidence provided by the grievant, and shall investigate the allegations thoroughly. The Executive Director shall issue their decision in writing within ten (10) working days following the meeting.

Step 3

If the grievance is not resolved to the satisfaction of the grievant at Step 2, the individual may, within five (5) working days of receiving the written decision of the Executive Director, request in writing a hearing before the Board of Commissioners, stating the nature and basis of the grievance and request for review. The grievant shall be provided with notice of the time, date, and place of the hearing, and shall be given an opportunity at the hearing to present documentary evidence and testimony, and an opportunity to cross-examine any witnesses presented by the representative of the Authority. The Chair of the Board shall preside at the hearing.

Following the hearing, the Board shall render its decision in writing, including a summary of the basis for such decision, within ten (10) working days following the hearing. The Board's decision shall be based solely on testimony and information provided to it in the course of the hearing. The Board's decision shall be final.

If at any step of this procedure, the person to whom the grievance is to be presented is the person who is the subject of the grievance, that step may be skipped by the grievant.

The time limits set forth under this grievance procedure may be enlarged or extended (a) at the request of the grievant; or b) by the VSHA, with written notice to the grievant.

The existence of this grievance procedure does not affect the right of any individual or group to pursue any other procedure provided for by contract, or by state or federal law.

VAWA Complaint Processing [Notice FHEO 2023-01]

A complainant may, not later than one year after an alleged VAWA violation has occurred or terminated, file a complaint with FHEO alleging such violation. If there is a violation that began prior to a year before the complaint is filed, but it continues into the one-year time period, HUD will accept the complaint. FHEO will investigate the complaint if it is timely and FHEO otherwise has jurisdiction. If a complaint is filed more than one year after the alleged violation

occurred or terminated, FHEO may, but is not required to, investigate the allegations under the additional authority and procedures described in FHEO 2023-01.

Complaints do not need to allege a violation of the Fair Housing Act for FHEO to accept and investigate the complaint.

PHA Policy

Applicants or tenant families who wish to file a VAWA complaint against the PHA may notify the PHA either orally or in writing.

Inquiries or grievances concerning VAWA compliance may be addressed to the Director of Human Resources & Administration, Vermont State Housing Authority, One Prospect Street, Montpelier, VT 05602; 802-828-3295 or 802- 828-2375.

The PHA will advise the family of their right to file a VAWA complaint with HUD's Office of Fair Housing and Equal Opportunity (FHEO). The PHA will inform the family that not later than one year after an alleged VAWA violation has occurred or terminated, applicants and tenants who believe they have been injured by a VAWA violation or will be injured by such a violation that is about to occur may file a VAWA complaint using FHEO's online complaint form via mail, email, or telephone.

The PHA will attempt to remedy complaints made against the PHA and will conduct an investigation into all allegations of discrimination using the same grievance process outlined above.

The PHA will keep a record of all VAWA complaints, investigations, notices, and corrective actions. (See Chapter 16.)

PART II: POLICIES RELATED TO PERSONS WITH DISABILITIES

2-II.A. OVERVIEW

One type of disability discrimination prohibited by the Fair Housing Act is the refusal to make reasonable accommodation in rules, policies, practices, or services when such accommodation may be necessary to afford a person with a disability the equal opportunity to use and enjoy a program or dwelling under the program.

The PHA must ensure that persons with disabilities have full access to the PHA's programs and services. This responsibility begins with the first contact by an interested family and continues through every aspect of the program.

PHA Policy

The PHA will ask all applicants and participants if they require any type of accommodations, in writing, on the intake application, reexamination documents, and notices of adverse action by the PHA, by including the following language:

“If you or anyone in your family is a person with disabilities, and you require a specific accommodation in order to fully utilize our programs and services, please contact the housing authority.”

A specific name and phone number of designated staff will be provided to process requests for accommodation.

The PHA will display posters and other housing information and signage in locations throughout the PHA's office in such a manner as to be easily readable from a wheelchair.

2-II.B. DEFINITION OF REASONABLE ACCOMMODATION

A reasonable accommodation is an adjustment made to a rule, policy, practice, or service that allows a person with a disability to have equal access to the HCV program. For example, reasonable accommodations may include making home visits, extending the voucher term, or approving an exception payment standard in order for a participant to lease an accessible dwelling unit.

Federal regulations stipulate that requests for accommodations will be considered reasonable if they do not create an “undue financial and administrative burden” for the PHA, or result in a “fundamental alteration” in the nature of the program or service offered. A fundamental alteration is a modification that alters the essential nature of a provider’s operations.

Types of Reasonable Accommodations

When needed, the PHA will modify normal procedures to accommodate the needs of a person with disabilities. Examples include:

- Permitting applications and reexaminations to be completed by mail
- Conducting home visits
- Using higher payment standards (either within the acceptable range or with HUD approval of a payment standard outside the PHA range) if the PHA determines this is necessary to enable a person with disabilities to obtain a suitable housing unit
- Providing time extensions for locating a unit when necessary because of lack of availability of accessible units or special challenges of the family in seeking a unit
- Permitting an authorized designee or advocate to participate in the application or certification process and any other meetings with PHA staff

2-II.C. REQUEST FOR AN ACCOMMODATION

If an applicant or participant indicates that an exception, change, or adjustment to a rule, policy, practice, or service is needed because of a disability, HUD requires that the PHA treat the information as a request for a reasonable accommodation, even if no formal request is made [Joint Statement of the Departments of HUD and Justice: Reasonable Accommodations under the Fair Housing Act].

The family must explain what type of accommodation is needed to provide the person with the disability full access to the PHA's programs and services.

If the need for the accommodation is not readily apparent or known to the PHA, the family must explain the relationship between the requested accommodation and the disability. There must be an identifiable connection, or nexus, between the requested accommodation and the individual's disability.

PHA Policy

The PHA will encourage the family to make its request in writing using a reasonable accommodation request form. However, the PHA will consider the accommodation any time the family indicates that an accommodation is needed whether or not a formal written request is submitted.

2-II.D. VERIFICATION OF DISABILITY

The regulatory civil rights definition for persons with disabilities is provided in Exhibit 2-1 at the end of this chapter. The definition of a person with a disability for the purpose of obtaining a reasonable accommodation is much broader than the HUD definition of disability which is used for waiting list preferences and income allowances.

Before providing an accommodation, the PHA must determine that the person meets the definition of a person with a disability, and that the accommodation will enhance the family's access to the PHA's programs and services.

If a person's disability is obvious or otherwise known to the PHA, and if the need for the requested accommodation is also readily apparent or known, no further verification will be required [Joint Statement of the Departments of HUD and Justice: Reasonable Accommodations under the Fair Housing Act].

If a family indicates that an accommodation is required for a disability that is not obvious or otherwise known to the PHA, the PHA must verify that the person meets the definition of a person with a disability, and that the limitations imposed by the disability require the requested accommodation.

When verifying a disability, the PHA will follow the verification policies provided in Chapter 7. All information related to a person's disability will be treated in accordance with the confidentiality policies provided in Chapter 16. In addition to the general requirements that govern all verification efforts, the following requirements apply when verifying a disability:

- Third-party verification must be obtained from an individual identified by the family who is competent to make the determination. A doctor or other medical professional, a peer support group, a non-medical service agency, or a reliable third party who is in a position to know about the individual's disability may provide verification of a disability [Joint Statement of the Departments of HUD and Justice: Reasonable Accommodations under the Fair Housing Act]
- The PHA must request only information that is necessary to evaluate the disability-related need for the accommodation. The PHA will not inquire about the nature or extent of any disability.
- Medical records will not be accepted or retained in the participant file.
- In the event that the PHA does receive confidential information about a person's specific diagnosis, treatment, or the nature or severity of the disability, the PHA will dispose of it. In place of the information, the PHA will note in the file that the disability and other requested information have been verified, the date the verification was received, and the name and address of the knowledgeable professional who sent the information [Notice PIH 2010-26].

2-II.E. APPROVAL/DENIAL OF A REQUESTED ACCOMMODATION [Joint Statement of the Departments of HUD and Justice: Reasonable Accommodations under the Fair Housing Act, Notice PIH 2010-26].

The PHA must approve a request for an accommodation if the following three conditions are met:

- The request was made by or on behalf of a person with a disability.
- There is a disability-related need for the accommodation.
- The requested accommodation is reasonable, meaning it would not impose an undue financial and administrative burden on the PHA, or fundamentally alter the nature of the PHA's HCV operations (including the obligation to comply with HUD requirements and regulations).

Requests for accommodations must be assessed on a case-by-case basis, taking into account factors such as the overall size of the PHA's program with respect to the number of employees, type of facilities and size of budget, type of operation including composition and structure of workforce, the nature and cost of the requested accommodation, and the availability of alternative accommodations that would effectively meet the family's disability-related needs.

Before making a determination whether to approve the request, the PHA may enter into discussion and negotiation with the family, request more information from the family, or may require the family to sign a consent form so that the PHA may verify the need for the requested accommodation.

PHA Policy

After a request for an accommodation is presented, the PHA will respond in writing within 10 business days.

If the PHA denies a request for an accommodation because there is no relationship, or nexus, found between the disability and the requested accommodation, the notice will inform the family of the right to appeal the PHA's decision through an informal review (if applicable) or informal hearing (see Chapter 16).

If the PHA denies a request for an accommodation because it is not reasonable (it would impose an undue financial and administrative burden or fundamentally alter the nature of the PHA's operations), the PHA will discuss with the family whether an alternative accommodation could effectively address the family's disability-related needs without a fundamental alteration to the HCV program and without imposing an undue financial and administrative burden.

If the PHA believes that the family has failed to identify a reasonable alternative accommodation after interactive discussion and negotiation, the PHA will notify the family in writing of its determination within 10 business days from the date of the most recent discussion or communication with the family.

2-II.F. PROGRAM ACCESSIBILITY FOR PERSONS WITH HEARING OR VISION IMPAIRMENTS

HUD regulations require the PHA to ensure that persons with disabilities related to hearing and vision have reasonable access to the PHA's programs and services [24 CFR 8.6].

At the initial point of contact with each applicant, the PHA shall inform all applicants of alternative forms of communication that can be used other than plain language paperwork.

PHA Policy

To meet the needs of persons with vision impairments, large-print and audio versions of key program documents will be made available upon request. When visual aids are used in public meetings or presentations, or in meetings with PHA staff, one-on-one assistance will be provided upon request.

Additional examples of alternative forms of communication are sign language interpretation; having material explained orally by staff; or having a third party representative (a friend, relative or advocate, named by the applicant) to receive, interpret and explain housing materials and be present at all meetings.

2-II.G. PHYSICAL ACCESSIBILITY

The PHA must comply with a variety of regulations pertaining to physical accessibility, including the following:

- Notice PIH 2010-26
- Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973
- The Americans with Disabilities Act of 1990
- The Architectural Barriers Act of 1968
- The Fair Housing Act of 1988

The PHA's policies concerning physical accessibility must be readily available to applicants and participants. They can be found in three key documents:

- This plan describes the key policies that govern the PHA's responsibilities with regard to physical accessibility.
- Notice PIH 2010-26 summarizes information about pertinent laws and implementing regulations related to nondiscrimination and accessibility in federally-funded housing programs.
- The PHA Plan provides information about self-evaluation, needs assessment, and transition plans.

The design, construction, or alteration of PHA facilities must conform to the Uniform Federal Accessibility Standards (UFAS). Newly constructed facilities must be designed to be readily accessible to and usable by persons with disabilities. Alterations to existing facilities must be accessible to the maximum extent feasible, defined as not imposing an undue financial and administrative burden on the operations of the HCV program.

When issuing a voucher to a family that includes an individual with disabilities, the PHA will include a current list of available accessible units known to the PHA and will assist the family in locating an available accessible unit, if necessary.

In general, owners must permit the family to make reasonable modifications to the unit. However, the owner is not required to pay for the modification and may require that the unit be restored to its original state at the family's expense when the family moves.

2-II.H. DENIAL OR TERMINATION OF ASSISTANCE

A PHA's decision to deny or terminate the assistance of a family that includes a person with disabilities is subject to consideration of reasonable accommodation [24 CFR 982.552 (2)(iv)].

When applicants with disabilities are denied assistance, the notice of denial must inform them of the PHA's informal review process and their right to request an informal review. In addition, the notice must inform applicants with disabilities of their right to request reasonable accommodations to participate in the informal review process.

When a participant family's assistance is terminated, the notice of termination must inform them of the PHA's informal hearing process and their right to request a hearing and reasonable accommodation.

When reviewing reasonable accommodation requests, the PHA must consider whether any mitigating circumstances can be verified to explain and overcome the problem that led to the PHA's decision to deny or terminate assistance. If a reasonable accommodation will allow the family to meet the requirements, the PHA must make the accommodation.

PART III: IMPROVING ACCESS TO SERVICES FOR PERSONS WITH LIMITED ENGLISH PROFICIENCY (LEP)

2-III.A. OVERVIEW

Language for Limited English Proficiency Persons (LEP) can be a barrier to accessing important benefits or services, understanding and exercising important rights, complying with applicable responsibilities, or understanding other information provided by the HCV program. In certain circumstances, failure to ensure that LEP persons can effectively participate in or benefit from federally-assisted programs and activities may violate the prohibition under Title VI against discrimination on the basis of national origin. This part incorporates the Final Guidance to Federal Assistance Recipients Regarding Title VI Prohibition against National Origin Discrimination Affecting Limited English Proficient Persons, published January 22, 2007, in the *Federal Register*.

The PHA will take affirmative steps to communicate with people who need services or information in a language other than English. These persons will be referred to as Persons with Limited English Proficiency (LEP).

LEP is defined as persons who do not speak English as their primary language and who have a limited ability to read, write, speak or understand English. For the purposes of this administrative plan, LEP persons are HCV applicants and participants, and parents and family members of applicants and participants.

In order to determine the level of access needed by LEP persons, the PHA will balance the following four factors: (1) the number or proportion of LEP persons eligible to be served or likely to be encountered by the Housing Choice Voucher program; (2) the frequency with which LEP persons come into contact with the program; (3) the nature and importance of the program, activity, or service provided by the program to people's lives; and (4) the resources available to the PHA and costs. Balancing these four factors will ensure meaningful access by LEP persons to critical services while not imposing undue burdens on the PHA.

2-III.B. ORAL INTERPRETATION

The PHA will offer competent interpretation services free of charge, upon request, to the LEP person.

PHA Policy

The PHA will contract with a local social services agency for translations services and will utilize a language line for telephone interpreter services, when necessary, to meet the needs of the applicant/participant and/or owner.

When exercising the option to conduct remote briefings, informal reviews, or hearings, however, the PHA will coordinate with a remote interpretation service which, when available, uses video conferencing technology rather than voice-only interpretation.

Where LEP persons desire, they will be permitted to use, at their own expense, an interpreter of their own choosing, in place of or as a supplement to the free language services offered by the PHA. The PHA, at its discretion, may choose to use the language services even when LEP persons desire to use an interpreter of their choosing. The interpreter may be a family member or friend. If the interpreter chosen by the family is a minor, the PHA will not rely on the minor to serve as the interpreter.

The PHA will analyze the various kinds of contacts it has with the public, to assess language needs and decide what reasonable steps should be taken. “Reasonable steps” may not be reasonable where the costs imposed substantially exceed the benefits.

Where feasible and possible, the PHA will train and hire bilingual staff to be available to act as interpreters and translators, will pool resources with other PHAs, and will standardize documents.

2-III.C. WRITTEN TRANSLATION

Translation is the replacement of a written text from one language into an equivalent written text in another language.

PHA Policy

In order to comply with written-translation obligations, the PHA will take the following steps:

The PHA does not translate vital written materials, but provides written notice in the most common languages of the right to receive competent oral interpretation of those written materials, free of cost.

2-III.D. IMPLEMENTATION PLAN

After completing the four-factor analysis and deciding what language assistance services are appropriate, the PHA shall determine whether it is necessary to develop a written implementation plan to address the identified needs of the LEP populations it serves.

If the PHA determines that it is not necessary to develop a written implementation plan, the absence of a written plan does not obviate the underlying obligation to ensure meaningful access by LEP persons to the PHA's Housing Choice Voucher program and services.

PHA Policy

According to the 2022 Census, 94% of households in the PHA's jurisdiction report speaking English as their primary language. The next two popular languages are French (1.33%) and Spanish (1.16%).

Although a formal implementation plan is not required, the PHA has contracted with a local social services agency for interpretation and translation services on an as needed basis.

**EXHIBIT 2-1: DEFINITION OF A PERSON WITH A DISABILITY UNDER
FEDERAL CIVIL RIGHTS LAWS [24 CFR Parts 8.3 and 100.201]**

A person with a disability, as defined under federal civil rights laws, is any person who:

- Has a physical or mental impairment that substantially limits one or more of the major life activities of an individual, or
- Has a record of such impairment, or
- Is regarded as having such impairment

The phrase “physical or mental impairment” includes:

- Any physiological disorder or condition, cosmetic or disfigurement, or anatomical loss affecting one or more of the following body systems: neurological; musculoskeletal; special sense organs; respiratory, including speech organs; cardiovascular; reproductive; digestive; genito-urinary; hemic and lymphatic; skin; and endocrine; or
- Any mental or psychological disorder, such as mental retardation, organic brain syndrome, emotional or mental illness, and specific learning disabilities. The term “physical or mental impairment” includes, but is not limited to: such diseases and conditions as orthopedic, visual, speech and hearing impairments, cerebral palsy, autism, epilepsy, muscular dystrophy, multiple sclerosis, cancer, heart disease, diabetes, mental retardation, emotional illness, drug addiction and alcoholism.

“Major life activities” includes, but is not limited to, caring for oneself, performing manual tasks, walking, seeing, hearing, breathing, learning, and/or working.

“Has a record of such impairment” means has a history of, or has been misclassified as having, a mental or physical impairment that substantially limits one or more major life activities.

“Is regarded as having an impairment” is defined as having a physical or mental impairment that does not substantially limit one or more major life activities but is treated by a public entity (such as the PHA) as constituting such a limitation; has none of the impairments defined in this section but is treated by a public entity as having such an impairment; or has a physical or mental impairment that substantially limits one or more major life activities, only as a result of the attitudes of others toward that impairment.

The definition of a person with disabilities does not include:

- Current illegal drug users
- People whose alcohol use interferes with the rights of others
- Persons who objectively pose a direct threat or substantial risk of harm to others that cannot be controlled with a reasonable accommodation under the HCV program

The above definition of disability determines whether an applicant or participant is entitled to any of the protections of federal disability civil rights laws. Thus, a person who does not meet this disability is not entitled to a reasonable accommodation under federal civil rights and fair housing laws and regulations.

The HUD definition of a person with a disability is much narrower than the civil rights definition of disability. The HUD definition of a person with a disability is used for purposes of receiving the disabled family preference, the \$400 elderly/disabled household deduction, the \$480 dependent deduction, the allowance for medical expenses, or the allowance for disability assistance expenses.

The definition of a person with a disability for purposes of granting a reasonable accommodation request is much broader than the HUD definition of disability. Many people will not qualify as a disabled person under the HCV program, yet an accommodation is needed to provide equal opportunity.